

## II

(Information)

**INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES**

**EUROPEAN COMMISSION**

**Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 of the TFEU**

**Cases where the Commission raises no objections**

(Text with EEA relevance)

(2011/C 187/02)

Date of adoption of the decision	15.9.2010
Reference number of State Aid	N 671/A/09
Member State	Slovakia
Region	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Prechod na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike – Koncové zariadenie pre sociálne znevýhodnené osoby
Legal basis	zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov; výnos MDPT SR o poskytovaní dotácií na podporu prechodu na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike
Type of measure	Aid scheme
Objective	Social support to individual consumers
Form of aid	Direct grant
Budget	Overall budget: EUR 10 625 700 million
Intensity	100 %
Duration (period)	Until 1.7.2013
Economic sectors	Media
Name and address of the granting authority	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky Námestie Slobody 6 PO Box 100 810 05 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

Date of adoption of the decision	15.12.2010
Reference number of State Aid	N 402/10
Member State	Bulgaria
Region	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Помощ за оздравяване на „Български държавни железници“ ЕАД Pomosht za ozdravjavane na „Bylgarski dyrzhavni zhelezniči“ EAD
Legal basis	Закон за държавния бюджет на Република България за 2011 г. Zakon za dyrzhavnia bjudzhet na Republika Bylgaria za 2011 g.
Type of measure	Individual aid
Objective	Rescue of firms in difficulty
Form of aid	Rescue aid loan, Guarantee
Budget	Overall budget: BGN 248,6 million
Intensity	100 %
Duration (period)	15.12.2010-15.6.2011
Economic sectors	Railways
Name and address of the granting authority	Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията ул. „Дякон Игнатий“ № 9 1000 София БЪЛГАРИЯ  Ministerstvo na transporta, informacionnite tehnologii i syobshteniata Ul. „Djakon Ignatij“ No 9 1000 Sofia BULGARIA
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

Date of adoption of the decision	24.5.2011
Reference number of State Aid	N 484/10
Member State	Germany

Region	Sachsen
Title (and/or name of the beneficiary)	Zuwendungen an KMU nach erfolgreicher Überwindung einer Krisensituation
Legal basis	§§ 23, 44 der Haushaltsgesetz des Freistaates Sachsen
Type of measure	Aid scheme
Objective	Small and medium-sized enterprises
Form of aid	—
Budget	—
Intensity	—
Duration (period)	1.1.2011-31.12.2011
Economic sectors	All sectors
Name and address of the granting authority	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

---

Date of adoption of the decision	19.4.2011
Reference number of State Aid	SA.322266 (11/N)
Member State	Spain
Region	Basque country
Title (and/or name of the beneficiary)	Ayuda para fomentar el euskera en los centros de trabajo
Legal basis	Proyecto de Orden de ... de ... de 2011, de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión de subvenciones para fomentar el uso y la presencia del euskera en los centros de trabajo de entidades del sector privado y en corporaciones de derecho público ubicados en la CAV durante el año 2011 (LANHITZ)
Type of measure	Aid scheme
Objective	Culture
Form of aid	Direct grant
Budget	Annual budget: EUR 2,4 million Overall budget: EUR 2,4 million

Intensity	60 %
Duration (period)	24.4.2011-31.12.2011
Economic sectors	Recreational, cultural sporting activities, Education
Name and address of the granting authority	Departamento de Cultura del Gobierno Vasco Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)